



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

61. aastakäik

7. september 2018

Sisukord

II Muud kui seadusandlikud aktid

MÄÄRUSED

- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2018/1217, 6. september 2018, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) 2016/2080 hankemenetluse teel müüdud lõssipulbri lattu saabumise kuupäeva osas 1
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2018/1218, 6. september 2018, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1210/2003, mis käsitleb teatavaid spetsiifilisi piiranguid majandus- ja finants-suhetes Iraagiga 3

OTSUSED

- ★ Poliitika- ja julgeolekukomitee otsus (ÜVJP) 2018/1219, 23. august 2018, millega nimetatakse ametisse Vahemere lõunapiirkonna keskosas läbiviidava Euroopa Liidu sõjalise operatsiooni (EUNAVFOR MED SOPHIA) ELi vägede juhataja ning tunnistatakse kehtetuks otsus (ÜVJP) 2017/2432 (EUNAVFOR MED/1/2018) 5
- ★ Komisjoni otsus (EL) 2018/1220, 6. september 2018, Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) 2018/1046 artiklis 143 osutatud toimekonna töökorra kohta 7

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2018/1217,

6. september 2018,

millega muudetakse rakendusmäärust (EL) 2016/2080 hankemenetluse teel müüdüd lõssipulbri lattu saabumise kuupäeva osas

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007 ⁽¹⁾,

võttes arvesse komisjoni 18. mai 2016. aasta rakendusmäärust (EL) 2016/1240, millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1308/2013 rakenduseeskirjad riikliku sekkumise ja eraladustamistoetuse osas, ⁽²⁾ eriti selle artiklit 28,

ning arvestades järgmist:

- (1) Selleks et määrata kindlaks komisjoni rakendusmäärusega (EL) 2016/2080 ⁽³⁾ avatud hankemenetlusega hõlmatud lõssipulbri kogus, on kõnealuse määruse artiklis 1 sätestatud tähtaeg, enne mida peab lõssipulber olema saadetud riiklikku lattu.
- (2) Arvestades hindade taastumisest tingitud praegust olukorda piima- ja piimatooteturul ning suuri sekkumisvarusid, on asjakohane teha müügiks kättesaadavaks täiendav kogus lõssipulbrit, muutes selle lattu saabumise tähtaega.
- (3) Seepärast tuleks rakendusmäärust (EL) 2016/2080 vastavalt muuta.
- (4) Selleks et teha lõssipulber viivitamata müügiks kättesaadavaks, peaks käesolev määrus jõustuma järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.
- (5) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas põllumajandusturgude ühise korralduse komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Rakendusmääruse (EL) 2016/2080 artiklis 1 asendatakse kuupäev „1. juunit 2016“ kuupäevaga „1. juulit 2016“.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

⁽¹⁾ ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.

⁽²⁾ ELT L 206, 30.7.2016, lk 71.

⁽³⁾ Komisjoni 25. novembri 2016. aasta rakendusmäärus (EL) 2016/2080, millega avatakse lõssipulbri müük hankemenetluse teel (ELT L 321, 29.11.2016, lk 45).

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 6. september 2018

Komisjoni nimel
presidendi eest
komisjoni liige
Phil HOGAN

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2018/1218,**6. september 2018,****millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1210/2003, mis käsitleb teatavaid spetsiifilisi piiranguid majandus- ja finantssuhetes Iraagiga**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 7. juuli 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1210/2003, mis käsitleb teatavaid spetsiifilisi piiranguid majandus- ja finantssuhetes Iraagiga ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 2465/96, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 11 punkti b,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 1210/2003 III lisas on loetletud Iraagi eelmise valitsuse avalik-õiguslikud asutused, ettevõtted, füüsilised ja juriidilised isikud, asutused ja üksused, kelle suhtes rakendatakse kõnealuse määruse alusel 22. mail 2003. aastal väljaspool Iraaki asunud rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamist.
- (2) 28. augustil 2018 otsustas ÜRO Julgeolekunõukogu sanktsioonide komitee kustutada ühe kande nende isikute või üksuste loetelust, kelle suhtes tuleks kohaldada rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamist.
- (3) Seepärast tuleks määruse (EÜ) nr 1210/2003 III lisa vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1210/2003 III lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 6. september 2018

*Komisjoni nimel**presidendi eest**välispoliitika vahendite talituse direktor*

⁽¹⁾ ELT L 169, 8.7.2003, lk 6.

LISA

Määruse (EÜ) nr 1210/2003 III lisast kustutatakse järgmine kanne:

„201. TAJI INDUSTRIAL COMPLEX. Aadress: P.O. Box 526, Baghdad/Alwyiyah Kadhmiyah/Taji, Baghdad, Iraq.“

OTSUSED

POLIITIKA- JA JULGEOLEKUKOMITEE OTSUS (ÜVJP) 2018/1219,

23. august 2018,

millega nimetatakse ametisse Vahemere lõunapiirkonna keskosas läbiviidava Euroopa Liidu sõjalise operatsiooni (EUNAVFOR MED SOPHIA) ELi vägede juhataja ning tunnistatakse kehtetuks otsus (ÜVJP) 2017/2432 (EUNAVFOR MED/1/2018)

POLIITIKA- JA JULGEOLEKUKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 38,

võttes arvesse nõukogu 18. mai 2015. aasta otsust (ÜVJP) 2015/778 Euroopa Liidu sõjalise operatsiooni kohta Vahemere lõunapiirkonna keskosas (EUNAVFOR MED SOPHIA), ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 6,

ning arvestades järgmist:

- (1) Otsuse (ÜVJP) 2015/778 artikli 6 lõike 1 kohaselt volitas nõukogu poliitika- ja julgeolekukomiteed tegema otsuseid EUNAVFOR MED SOPHIA ELi vägede juhataja („ELi vägede juhataja“) nimetamise kohta.
- (2) Poliitika- ja julgeolekukomitee võttis 13. detsembril 2017 vastu otsuse (ÜVJP) 2017/2432, ⁽²⁾ millega nimetatakse ELi vägede juhatajaks kommodoor Alberto MAFFEIS.
- (3) ELi operatsiooni ülem on soovitanud nimetada kommodoor Alberto MAFFEISI järglasena uueks ELi vägede juhatajaks alates 13. septembrist 2018 kommodoor Stefano TURCHETTO.
- (4) ELi sõjaline komitee toetas 16. juulil 2018 kõnealust soovitusi.
- (5) Tuleks vastu võtta otsus kommodoor Stefano TURCHETTO ametisse nimetamise kohta ning otsus (ÜVJP) 2017/2432 tuleks kehtetuks tunnistada.
- (6) Kooskõlas Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud protokoll nr 22 (Taani seisukoha kohta) artikliga 5 ei osale Taani liidu kaitsepoliitilise tähendusega otsuste ja meetmete väljatöötamises ning rakendamises,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Kommodoor Stefano TURCHETTO nimetatakse Vahemere lõunapiirkonna keskosas läbiviidava Euroopa Liidu sõjalise operatsiooni (EUNAVFOR MED SOPHIA) ELi vägede juhatajaks alates 13. septembrist 2018.

Artikkel 2

Otsus (ÜVJP) 2017/2432 tunnistatakse kehtetuks.

⁽¹⁾ ELT L 122, 19.5.2015, lk 31.

⁽²⁾ Poliitika- ja julgeolekukomitee 13. detsembri 2017. aasta otsus (ÜVJP) 2017/2432, millega nimetatakse ametisse Vahemere lõunapiirkonna keskosas läbiviidava Euroopa Liidu sõjalise operatsiooni (EUNAVFOR MED SOPHIA) ELi vägede juhataja ning tunnistatakse kehtetuks otsus (ÜVJP) 2017/1534 (EUNAVFOR MED/3/2017) (ELT L 344, 23.12.2017, lk 20).

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 13. septembril 2018.

Brüssel, 23. august 2018

Poliitika- ja julgeolekukomitee nimel
esimees
W. STEVENS

KOMISJONI OTSUS (EL) 2018/1220,**6. september 2018,****Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) 2018/1046 artiklis 143 osutatud toimkonna töökorra kohta**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. juuli 2018. aasta määrust (EL, Euratom) 2018/1046, mis käsitleb liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantsreegleid ja millega muudetakse määrusi (EL) nr 1296/2013, (EL) nr 1301/2013, (EL) nr 1303/2013, (EL) nr 1304/2013, (EL) nr 1309/2013, (EL) nr 1316/2013, (EL) nr 223/2014 ja (EL) nr 283/2014 ja otsust nr 541/2014/EL ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 143 lõiget 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määrusega (EL, Euratom) 2018/1046 asendati Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012 ⁽²⁾, millega loodi toimkond, kelle ülesanne on hinnata keskse organina teatavaid olukordi, mis on seotud ettevõtja menetlusest kõrvale jätmisega, ja esitada nende kohta asjakohaseid soovitusi (edaspidi „toimkond“).
- (2) Määrusega (EL, Euratom) 2018/1046 antakse toimkonnale pädevus esitada arvamusi ja soovitusi, mille eesmärk on tuvastada, kas on toimunud finantsrikkumine, ja nimetatud pädevuse teostamine tuleks reguleerida toimkonna töökorras.
- (3) Määruse (EL, Euratom) 2018/1046 artiklis 143 on sätestatud toimkonna koosseis, selle esimehe ametisse nimetamise kord ja see, kuidas käsitletakse huvide konflikte. Sellega on ette nähtud, et toimkonna töökorra võtab vastu komisjon ja et toimkonda abistab komisjoni juures asuv alaline sekretariaat.
- (4) Selleks et tagada toimkonna järjepidev ja nõuetekohane toimimine, tuleb täpselt kindlaks määrata esimehe ametisse nimetamise ja ametist vabastamise kord ning näha ette sätted esimehe asendamiseks juhul, kui ta ei viibi kohal või ei saa oma ülesandeid täita.
- (5) Selleks et tagada toimkonna järjepidev ja nõuetekohane toimimine, tuleb samuti kehtestada üksikasjalikud eeskirjad selle kohta, milline on toimkonna koosseis eri juhtudel, eriti mis puudutab kahe alalise liikme, nende asetäitjate ja pädevat eelarvevahendite käsutajat esindava täiendava liikme määramist.
- (6) On vaja täpsustada, et toimkonna koosolekutel osalevad vaatlejad, ennekõike selleks, et toimkonnal oleks olemas täielik ja pädev teave.
- (7) Hea halduse huvides tuleb kindlaks määrata, milliseid tugifunktsioone täidab alaline sekretariaat toimkonna töö raames.
- (8) Täpsustada tuleb toimkonna poole pöördumise korda, ennekõike seoses pöördumise miinimumsisuga.
- (9) Ettevõtjate huvides tuleb kehtestada menetlus, mis võimaldab tagada, et peetakse kinni nende õigusest olla ära kuulatud.
- (10) On asjakohane määrata kindlaks toimkonna ja Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) vahelise tiheda koostöö praktiline kord vastavalt Euroopa Komisjoni ja Euroopa Pettustevastase Ameti vahelisele koostööd ja õigeaegset teabevahetust käsitlevale halduskokkuleppele.

⁽¹⁾ ELTL 193, 30.7.2018, lk 1.

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

- (11) On asjakohane kehtestada eeskirjad toimkonna soovitude ja arvamuste vastuvõtmise kohta.
- (12) Kuna toimkond asendab määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 artikli 73 lõikega 6 ette nähtud toimkonda ja jätkab nimetatud määruse artikli 108 lõikega 4 ette nähtud toimkonna tegevust, tuleks kehtetuks tunnistada komisjoni otsused K(2011) 6109 (lõplik) ja (EL) 2015/2463 ⁽¹⁾, mis käsitlevad kahe viimasena nimetatud toimkonna töökorda.
- (13) Toimkond ja selle alaline sekretariaat peavad mis tahes isikuandmeid töötleva vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 45/2001 ⁽²⁾.
- (14) Toimkonna soovitude suhtes kohaldatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1049/2001 ⁽³⁾,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

I PEATÜKK

ÜLDSÄTTED

Artikkel 1

Reguleerimisese

Käesoleva otsusega kehtestatakse määruse (EL, Euratom) 2018/1046 artiklis 143 osutatud toimkonna töökord.

Artikkel 2

Esimehe ja tema asetäitja ametisse nimetamine, ametist lahkumine ja ametist vabastamine

1. Toimkonna esimehe nimetab pikendamise võimaluseta viieks aastaks ametisse komisjon osalemiskutse tulemuste alusel. Esimehe ametiaeg algab ametisse nimetamise otsuses märgitud kuupäeval. Kõnealune otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* C-seerias.
2. Esimees võetakse tööle komisjoni erinõunikuna Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimuste artikli 5 tähenduses. Esimehe erinõuniku leping austab täielikult tema sõltumatust ja ei mõjuta tema ametiaja kestust.
3. Kui esimees ei vasta enam tingimustele, mis on nõutavad tema ametiülesannete täitmiseks, võib komisjon ta ametist vabastada.
4. Esimehe ametisse nimetamist, ametist lahkumist ja ametist vabastamist käsitlevaid eeskirju kohaldatakse ka tema asetäitja suhtes. Käesoleva artikli lõigete 1–3 ning määruse (EL, Euratom) 2018/1046 artikli 143 sätteid kohaldatakse ka esimehe asetäitja suhtes.

Artikkel 3

Esimehe asendamine

1. Juhul kui esimees ei saa oma ülesandeid täita, täidab neid tema asetäitja.
2. Juhul kui esimehe ametikoht on täitmata, täidab tema asetäitja esimehe ülesandeid seni, kuni uus esimees on ametisse nimetatud.
3. Juhul kui ei esimees ega ka esimehe asetäitja ei saa oma ülesandeid täita, täidab ülesandeid komisjoni esindav pikima staažiga alaline liige.

Artikkel 4

Esimehe ülesanded

1. Esimees esindab toimkonda.
2. Ta juhatab koosolekuid ja korraldab toimkonna tööd.

⁽¹⁾ Komisjoni 18. detsembri 2015. aasta otsus (EL) 2015/2463 Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 artiklis 108 osutatud toimkonna kodukorra kohta (ELT L 342, 29.12.2015, lk 57).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2000. aasta määrus (EÜ) nr 45/2001 üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ühenduse institutsioonides ja asutustes ning selliste andmete vaba liikumise kohta (EÜT L 8, 12.1.2001, lk 1).

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2001. aasta määrus (EÜ) nr 1049/2001 üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele (EÜT L 145, 31.5.2001, lk 43).

3. Seejuures abistab teda artiklis 7 osutatud alaline sekretariaat.
4. Ta võib delegeerida oma allkirjaõiguse ükskõik kellele alalistest komisjoni esindavatest liikmetest, et nad saaksid vastavalt tema poolt neile antud juhiste kirjutada tema nimel ja eest alla dokumentidele, mis on seotud konkreetse juhtumiga või haldusküsimustega.
5. Ta määrab pärast alaliste liikmetega konsulteerimist kindlaks toimkonna koosolekute ajakava.
6. Ta täidab muid talle käesoleva otsusega antud ülesandeid.

Artikkel 5

Toimkonna muude liikmete ja nende asetäitjate määramine

1. Vastavalt määruse (EL, Euratom) 2018/1046 artikli 143 lõike 2 punktile b on üks kahest toimkonna komisjoni esindavast alalisest liikmest eelarve peadirektoraadi keskse finantstalituse direktor. Eelarve peadirektoraadi peadirektor määrab kõnealuse alalise liikme asetäitjaks ametniku, kelle palgaaste on vähemalt AD 11.

Eelarve peadirektoraadi peadirektor määrab *ad personam* teise komisjoni esindava alalise liikme ja tema asetäitja selliste komisjoni ametnike hulgast, kelle palgaaste on vastavalt vähemalt AD 14 ja AD 11.

2. Pädevat eelarvevahendite käsutajat (edaspidi „toimkonna poole pöördunud asutus“) esindav liige ja tema asetäitja on ametnikud või ajutised teenistujad, kes määratakse vastavalt asjaomase institutsiooni, asutuse või organi töökorrale ja halduseeskirjadele, millele on osutatud määruse (EL, Euratom) 2018/1046 artikli 73 lõikes 3. Nad täidavad vähemalt üksuse juhataja või delegatsiooni juhi ülesandeid.

Artikkel 6

Vaatlejad

1. Vaatlejad osalevad toimkonna aruteludel, võtmata osa soovitude vastuvõtmisest.
2. Komisjoni õigustalitusel on *ipso jure* vaatleja staatus kõigi toimkonnale esitatud juhtumite puhul ning ta esitab omal algatusel või esimehe taotlusel märkusi. Sellest tulenevalt viibib üks tema liige kõigil toimkonna aruteludel. Õigustalitust teavitatakse kõigist kirjalikest menetlustest.
3. Kui tegu on juhtumiga, mille puhul toimkonna poole pöördunud asutuse taotlus tugineb eelkõige Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) edastatud teabele, osaleb OLAFi esindaja toimkonna koosolekul ning suulistes ja kirjalikes menetlustes. Ta võib esitada omal algatusel või esimehe taotlusel märkusi.
4. Muude juhtumite puhul võib esimees esitada taotluse, et OLAF annaks teavet või esitaks arvamusi.
5. Komisjoni, komisjoni loodud Euroopa ameti, rakendusameti, muu institutsiooni või muu Euroopa Liidu organi või asutuse eelarvevahendite käsutajatel, keda toimkonnale esitatud juhtum puudutab – välja arvatud toimkonna poole pöördunud asutus –, on vaatleja staatus. Need eelarvevahendite käsutajad võivad viibida toimkonna aruteludel, neid teavitatakse kirjalikest menetlustest ning nad esitavad esimehe taotlusel suulisi ja kirjalikke märkusi.
6. Esimees võib pärast toimkonna alaliste liikmetega konsulteerimist kutsuda toimkonna aruteludele teisi vaatlejaid ning paluda neil esitada suulisi ja kirjalikke märkusi.

Artikkel 7

Alaline sekretariaat

1. Toimkonna alaline sekretariaat on halduslikult seotud eelarve peadirektoraadiga, mille ametnikud või teenistujad tagavad sekretariaadi toimimise.

2. Alaline sekretär tegeleb esimehe alluvuses järgmisega:
 - a) kontrollib toimkonna poole pöördunud asutuste, nende määratud esindajate ja vaatlejate volitusi;
 - b) kontrollib, et pöördumised on täielikud ning sisaldavad kõiki vajalikke dokumente ja kogu vajalikku teavet (eriti mis puudutab teabevormi);
 - c) selgitab välja teised eelarvevahendite käsutajad, keda juhtum puudutab ja keda on võimalik kutsuda vaatlejaks;
 - d) korraldab pöördumistes sisalduva teabe ajakohastamise eesmärgil vajalikud toimingud ja kontaktid toimkonna poole pöördunud asutuse, komisjoni õigustalituse ja muude üksustega, kes on asjaomase juhtumi puhul kaasatud või keda võidakse kaasata;
 - e) koostab toimkonnale läbivaatamiseks esitatavad kavandid ja saadab need esimehele, teistele liikmetele ja vaatlejatele, kes on kutsutud osalema teatava juhtumi lahendamises;
 - f) esitab esimehele toimkonna koosolekute esialgse ajakava;
 - g) koostab toimkonna koosolekute esialgse päevakorra ning saadab selle liikmetele ja toimkonna koosolekutel osalejatele;
 - h) kontrollib, et toimkonna arutelude nõuetekohaseks kulgemiseks vajalikud isikud on kohal ja dokumendid olemas;
 - i) viibib toimkonna aruteludel ja tagab arutelude järeldotoimingud;
 - j) koostab juhtumi toimiku jaoks iga koosoleku protokoll kokkuvõtte ja edastab selle liikmetele;
 - k) teavitab ettevõtjaid;
 - l) teavitab toimkonna poole pöördunud asutust toimkonnas vastu võetud soovitusel;
 - m) haldab toimkonnale suunatud või selle tegevusega seotud kirjavahetust;
 - n) peab toimkonna vastuvõetud soovitusel ja pädeva eelarvevahendite käsutaja tehtud otsuste registrit;
 - o) tagab määruse (EL, Euratom) 2018/1046 artikli 140 kohaste menetlustest kõrvalejätmise ja rahaliste karistuste otsuste avaldamise.

Artikkel 8

Huvide konfliktide ennetamine ja käsitlemine

1. Kui esimees või tema asetäitja, ükskõik milline muu liige või tema asetäitja, toimkonna sekretariaati kuuluvad ametnikud ja teenistujad või mis tahes muu isik, kes osaleb toimkonna koosolekutel või on tutvunud teatavat juhtumit puudutava toimikuga seotud dokumentidega, on olukorras, mille puhul võib tekkida huvide konflikti oht, teatab ta sellest viivitamata muudele liikmetele ja sekretariaadile. Samal viisil tuleb toimida, kui nad on olukorras, mida võidakse objektiivselt võttes käsitada huvide konfliktina.
2. Ükski lõikes 1 osutatud isikutest ei osale aruteludes ega soovitusel vastuvõtmises. Juhtumi toimikule lisatakse dokument, kus on fikseeritud, mil viisil huvide konflikti käsitleti.

Artikkel 9

Toimkonna ja OLAFi koostöö

1. OLAF teeb toimkonnaga tihedat koostööd kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL, Euratom) nr 883/2013, ⁽¹⁾ võttes arvesse vajadust tagada rikkumisest teatajate menetlus- ja põhiõigused ning kaitse.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. septembri 2013. aasta määrus (EL, Euratom) nr 883/2013, mis käsitleb Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) juurdusi ning millega tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1073/1999 ja nõukogu määrus (Euratom) nr 1074/1999 (ELT L 248, 18.9.2013, lk 1).

2. Juhul kui toimkonna poole pöördunud asutuse taotlus põhineb OLAFi esitatud teabel, siis selleks, et mitte kahjustada OLAFi läbi viidud või koordineeritud kohtumenetluste või juurdluste konfidentsiaalsust, sealhulgas rikkumisest teatajate kaitset, ja liikmesriikide teadaolevate juurdluste või kohtumenetluste konfidentsiaalsust, konsulteerib toimkond enne ettevõtja teavitamist OLAFiga.

3. OLAFi läbi viidud või koordineeritud juurdlustest pärineva või nendega seotud teabe edastamiseks ettevõtjatele või nende esindajatele peab olema OLAFi nõusolek.

Artikkel 10

Toimkonna poole pöördumine

1. Toimkonnale võib esitada taotluse soovitus saamiseks kes tahes komisjoni, muu institutsiooni, komisjoni loodud Euroopa ameti, rakendusameti või Euroopa Liidu mis tahes muu organi või asutuse poolt volitatud eelarvevahendite käsutajatest.

Juhul kui toimkonna poole pöördub asutus, kes ei kuulu komisjoni alla, loob alaline sekretariaat viivitamata vajalikud kontaktid, et tagada asjaomase juhtumiga seotud suhtluse mõlemapoolne konfidentsiaalsus.

2. Taotlus saadetakse sekretariaadile konfidentsiaalses vormingus järgmisel aadressil: Panel-secretariat-BUDG@ec.europa.eu.

3. Kui toimkonna poole pöördunud asutus saab määruse (EL, Euratom) 2018/1046 artiklis 136 osutatud teavet, esitab ta nimetatud teabe toimkonnale võimalikult kiiresti pärast kõnealuse teabe saamist, välja arvatud nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel.

4. Taotlus soovitus saamiseks sisaldab kogu määruse (EL, Euratom) 2018/1046 artikli 142 lõike 3 sätete kohaselt nõutavat teavet. Samuti sisaldab see muud nimetatud määruse artiklis 136 osutatud asjakohast teavet, sealhulgas OLAFi aruanded, kui need on olemas. See sisaldab nõuetekohaselt täidetud tebevormi.

Artikkel 11

Toimkonna kokkukutsumine

Toimkond tuleb kokku esimehe kutsel selleks, et:

- a) anda määruse (EL, Euratom) 2018/1046 artikli 136 lõike 2 sätete kohaselt esialgne õiguslik hinnang, mis edastatakse asjaomasele ettevõtjale;
- b) võtta vastu määruse (EL, Euratom) 2018/1046 artikli 143 lõikes 6 osutatud soovitus;
- c) käsitleda toimkonna toimimisega seotud küsimusi.

Artikkel 12

Kirjalik menetlus

Esimehe algatusel või toimkonna muu liikme taotlusel võib toimkond teha kindlaks asjaolud ja anda esialgse õigusliku hinnangu ning võtta kirjaliku menetluse teel vastu soovitus. Ükskõik milline toimkonna liige võib esitada vastuväite kirjaliku menetluse kasutamisele. Vaatlejad on sellesse menetlusse kaasatud.

Artikkel 13

Ettevõtja õigus olla ära kuulatud

1. Määruse (EL, Euratom) 2018/1046 artikli 143 lõike 5 kohaselt on ettevõtjal õigus esitada märkusi, välja arvatud juhul, kui on olemas mõjuvad õiguslikud põhjused kaitsta juurdluste või liikmesriigi kohtumenetluse konfidentsiaalsust.

2. Kui määruse (EL, Euratom) 2018/1046 artikli 143 lõikes 5 ei ole sätestatud teisiti, saadetakse ettevõtjale kirjalik teatis asjaolude ja neile antud esialgse õigusliku hinnangu kohta, mille puhul toimikond võtab arvesse ainult neid dokumente, millega ettevõtjal on olnud võimalik tutvuda. Üldiselt saadetakse see teatis elektronpostiga.
3. Ettevõtja esitab märkused sekretariaadile e-kirja teel aadressil Panel-secretariat-BUDG@ec.europa.eu või talle kirjalikus teatises teatatud e-posti aadressil üldkasutatava tekstiõtlustarkvaraga loodud tavalise digitaaldokumendina koos võimalike lisadega.
4. Kirjalikke märkuseid ei esitata üle kümne lehekülje (lisadeta), välja arvatud juhul, kui see on juhtumi keerukatest õiguslikest või faktilistest asjaoludest tulenevalt nõuetekohaselt põhjendatud.
5. Üldiselt antakse ettevõtjale märkuste esitamiseks aega kolm nädalat. Nimetatud tähtaeg hakkab kulgema asjaolude ja neile antud esialgse õigusliku hinnangu kohta esitatud teatisele järgnevast päevast. Kui ettevõtja on võtnud lepingulise kohustuse suhelda pädeva eelarvevahendite käsutajaga elektroonilisel teel, saadetakse kirjalik teatis elektroonilisel teel.
6. Erandjuhtudel võidakse tähtaega ettevõtja põhjendatud taotluse alusel pikendada maksimaalselt poole võrra algselt kehtestatud tähtjast.
7. Ärakuulamismenetlus lõpetatakse pärast kehtestatud tähtaja möödumist, kui ei ole esitatud asjakohaselt põhjendatud taotlust tähtaja pikendamiseks, või pärast pikendatud tähtaja möödumist.
8. Kui esimees sedastab, et ettevõtja ei ole talle määratud tähtaja jooksul märkusi esitanud, menetlus jätkub ja esimees kutsub toimikonna kokku, et võtta vastu soovitus.

Artikkel 14

Kirjade ja soovitude vastuvõtmine

Esimees ja muud liikmed püüavad saavutada konsensuse sellise kirja sisu suhtes, millega antakse asjaomasele ettevõtjale teada süüks pandavad asjaolud ja neile antud esialgne õiguslik hinnang, ning hiljem soovitus suhtes.

Vastasel juhul viiakse läbi enamushääletus, kus:

- a) esimehel on üks hää;
- b) kahel alalisel liikmel on kokku üks hää;
- c) toimikonna poole pöördunud asutust esindaval liikmel on üks hää.

Artikkel 15

Soovituse teatavakstegemine

Toimikond teeb oma soovitus teatavaks toimikonna poole pöördunud asutusele ja vaatlejatele.

Artikkel 16

Juhtumi lahendamise suhtes kohaldatavad tähtajad

1. Pärast seda, kui sekretariaat on pöördumist kontrollinud ja juhtumi toimiku kooskõlas artikli 7 asjaomaste sätetega läbi vaadanud, edastab ta selle toimikonna esimehele ja liikmetele. Esimees kinnitab, et toimik on ette valmistatud, olles vajadusel eelnevalt nõudnud täiendavat kontrolli või täiendavaid toiminguid.
2. Menetlus, mis algab siis, kui esimees kinnitab, et toimik on ette valmistatud, ja lõpeb siis, kui toimikonna poole pöördunud asutusele edastatakse vastavalt arvamus või soovitus, ei kesta üldjuhul kauem kui kolm kuud. Esimees võib seda aega pikendada, ennekõike selleks, et oleks tagatud õigus olla ära kuulatud.

*Artikkel 17***Töö ja arutelude konfidentsiaalsus**

Ilma et see piiraks määruse (EL, Euratom) nr 883/2013 artikli 8 lõike 1 ja personalieeskirjade (⁽¹⁾) artikli 22a kohaldamist, hoiavad toimkonna liikmed ja selle sekretariaat, samuti kõik isikud, kes on mis tahes alusel osalenud toimkonna töös või koosolekutel või kes on olnud kaasatud tema poolt esitatud dokumentide, arvamuste või seisukohtade koostamisse, neid rangelt konfidentsiaalsetena kooskõlas oma võimaliku haldus-, lepingulise või personalieeskirjade kohase vastutusega. Sama kehtib esimehe ja tema asetäitja kohta.

*Artikkel 18***Dokumentidele juurdepääsu taotluste menetlemine ja isikuandmete kaitse**

Toimkonna töö suhtes kohaldatakse määrusi (EÜ) nr 1049/2001 ja (EÜ) nr 45/2001.

*II PEATÜKK***ERISÄTTED FINANTSMÄÄRUSE ARTIKLIS 93 OSUTATUD NÕUANDVA PÄDEVUSE TEOSTAMISE KOHTA***Artikkel 19***Põhimõtted**

1. Käesoleva määruse I peatüki artiklite 1–4, 8, 12, 13, 17 ja 18 sätteid kohaldatakse määruse (EL, Euratom) 2018/1046 artikliga 93 toimkonnale antud nõuandva pädevuse teostamise suhtes.
2. Käesoleva määruse I peatüki ülejäänud artiklite sätteid kohaldatakse samuti toimkonna lõikes 1 osutatud pädevuse teostamise suhtes, kui käesolevas peatükis ei ole ette nähtud erisätteid.

*Artikkel 20***Toimkonna täiendavad liikmed ja nende asetäitjad**

1. Juhul kui toimkond esitab määruse (EL, Euratom) 2018/1046 artikli 93 lõikes 1 osutatud arvamuse, kuuluvad toimkonda määruse (EL, Euratom) 2018/1046 artikli 143 lõikes 2 osutatud liikmed ja kolm järgmist täiendavat liiget:
 - a) ametisse nimetava asutuse esindaja, kes vastutab asjaomase institutsiooni või asutuse distsiplinaarküsimuste eest;
 - b) liige, kelle on määranud asjaomase institutsiooni või asutuse personalikomitee;
 - c) liige, kes kuulub asjaomase töötaja institutsiooni, komisjoni loodud Euroopa ameti, rakendusameti või muu Euroopa Liidu organi või asutuse õigustalusse.
2. Igäühel kolmest liikmest on asetäitja, kelle määrab üks järgnevatest:
 - a) asjaomane ametisse nimetav asutus;
 - b) asjaomane personalikomitee;
 - c) asjaomane õigustalus.

*Artikkel 21***Vaatlejate määramine**

1. Kui asjaomane töötaja ei ole komisjoni töötaja, määrab komisjoni õigustalus vaatleja.
2. Pädeval eelarvevahendite käsutajal või edasivolitatud eelarvevahendite käsutajana tegutseval liidu delegatsiooni juhil või nende esindajatel on vaatleja staatus.
3. Kui teave, mis käib määruse (EL, Euratom) 2018/1046 sätte, mis tahes muu finantsjuhtimist puudutava sätte või tehingute kontrollimisega seotud väidetava rikkumise kohta, tugineb OLAFi edastatud teabele, määrab OLAF vaatleja.

(¹) Nõukogu 29. veebruari 1968. aasta määrus (EMÜ, Euratom, ESTÜ) nr 259/68, millega kehtestatakse Euroopa ühenduste ametnike personalieeskirjad ja muude teenistujate teenistustingimused ning komisjoni ametnike suhtes ajutiselt kohaldatavad erimeetmed (EÜT L 56, 4.3.1968, lk 1).

4. Asjaomase institutsiooni või organi distsiplinaarüksus määrab vaatleja juhul, kui toimkonna poole on pöördunud ametisse nimetav asutus. Muudel juhtudel võib esimees paluda, et ta vaatleja määraks.
5. Pärast liikmetega konsulteerimist võib esimees osalema kutsuda teisi vaatlejaid.

Artikkel 22

Toimkonna alaline sekretariaat

1. Kohaldatakse artikli 7 sätteid, välja arvatud selle lõike 2 punkti k.
2. Sekretariaadi ülesanded on eelkõige järgmised:
 - a) kui toimkonda teavitab juhtumist otse töötaja, tagab juhtumi toimiku edastamise ametisse nimetavale asutusele ja teavitab sellest töötajat, kes teabe edastas, nagu on sätestatud artikli 23 lõikes 2;
 - b) kui toimkonna poole pöördutakse seoses teatava juhtumiga, kontrollib toimkonna poole pöördunud asutuse ja tema määratud esindajate volitusi;
 - c) määrab esimehega kooskõlastatult kindlaks toimkonna kolm täiendavat liiget ja kontrollib nende volitusi;
 - d) kontrollib, et juhtumi toimikud oleksid täielikud ja sisaldaksid kõiki vajalikke dokumente ja kogu vajalikku teavet, ennekoike teabevormi, asjaolude ja väidetava rikkumise kirjeldust ning tõendavaid dokumente, sealhulgas juhtumiaruandeid;
 - e) kontrollib, et vastavalt kas ametisse nimetav asutus või pädev eelarvevahendite käsutaja on asjaomase töötaja nõuetekohaselt ära kuulanud;
 - f) koostab toimkonnale läbivaatamiseks esitatavad arvamuse kavandid ja saadab need esimehele, teistele liikmetele ja vaatlejatele, kes on kutsutud osalema teatava juhtumi lahendamises;
 - g) edastab määruse (EL, Euratom) 2018/1046 artikli 93 lõikes 3 osutatud soovitusel pädevale eelarvevahendite käsutajale ja pädevale siseauditi talitusele;
 - h) kui toimikond leiab, et asjaomane juhtum kuulub OLAFi pädevusse, edastab juhtumi toimiku ametisse nimetavale asutusele ning teavitab OLAFit.

Artikkel 23

Toimkonna poole pöördumine

1. Kooskõlas määruse (EL, Euratom) 2018/1046 artikli 93 lõikega 1 kutsutakse toimikond kokku, kui seda taotleb mis tahes pädev distsiplinaarmenetluse eest vastutav ametisse nimetav asutus või pädev eelarvevahendite käsutaja, sealhulgas delegatsioonide juhid või nende äraoleku ajal liidu delegatsioonide juhid, kes tegutsevad edasivolitatud eelarvevahendite käsutajatena (edaspidi „toimkonna poole pöördunud asutused“).
2. Kui toimkonda teavitab juhtumist otse töötaja, edastab toimikond juhtumi toimiku sõltuvalt juhtumist pädevale ametisse nimetavale asutusele või asutusele, kellel on teenistuslepingute sõlmimise pädevus, ja teavitab sellest nimetatud töötajat. Juhul kui pädev ametisse nimetav asutus otsustab toimkonna poole pöörduda, teavitab ta sellest töötajat. Juhul kui ta otsustab, et ta ei pöördu toimkonna poole, teavitab ta sellest toimkonda ja töötajat.

Selleks et tagada rikkumisest teatajate tulemuslik kaitse, nagu on ette nähtud personalieeskirjade artikli 22a lõikega 3, võib toimikond erandina eelmisest lõikest teha otsuse, et ta ei teavita pädevat ametisse nimetavat asutust, ja teatab sellest OLAFile.

Artikkel 24

Kirjalik menetlus

Esimehe algatusel või toimkonna liikme taotlusel võib toimikond võtta vastu arvamuse kirjaliku menetluse teel. Toimkonna liige või selle esimees võib esitada vastuväite kirjaliku menetluse kasutamisele. Sellisel juhul kutsub esimees toimkonna koosoleku kokku mõistliku aja jooksul. Sama reeglit kohaldatakse määruse (EL, Euratom) 2018/1046 artikli 93 lõikes 3 osutatud soovitusel suhtes.

*Artikkel 25***Arvamuse ja soovituse vastuvõtmine**

1. Toimikond püüab saavutada konsensuse finantsrikkumise olemasolu kindlakstegemise ja arvamuse või soovituse aluseks olevate põhjenduste suhtes.
2. Konsensuse puudumisel pannakse küsimus hääletusele, kusjuures:
 - a) esimehel on üks hää;
 - b) kahel alalisel komisjoni esindaval liikmel on kokku üks hää;
 - c) toimikonna poole pöördunud asutust esindaval liikmel on üks hää;
 - d) kolmel täiendaval liikmel on igaühel üks hää.Häälte võrdse jagunemise korral on esimehel otsustav hää.
3. Lõikeid 1 ja 2 kohaldatakse *mutatis mutandis* soovitude vastuvõtmise suhtes. Konsensus või hääletus puudutab eriti finantsrikkumise süsteemsust.

*Artikkel 26***Arvamusest ja soovitusest teatamine**

Toimikond teeb arvamuse viivitamata teatavaks toimikonna poole pöördunud asutusele, pädevale eelarvevahendite käsutajale ja vaatlejatele.

*Artikkel 27***Töötaja õigus olla ära kuulatud**

Kooskõlas määruse (EL, Euratom) 2018/1046 artikli 93 lõike 2 teise lõiguga annab vastavalt kas ametisse nimetav asutus või pädev eelarvevahendite käsutaja enne toimikonna poole pöördumist asjaomasele töötajale võimaluse esitada teda puudutavate asjaolude kohta oma tähelepanekuid. Kooskõlas artikli 22 lõike 2 punktiga e kontrollib alaline sekretariaat pärast pöördumise esitamist, et huvitatud isik on nõuetekohaselt ära kuulatud.

III PEATÜKK

LÕPPSÄTTED*Artikkel 29***Läbivaatamine**

Käesolev otsus vaadatakse läbi hiljemalt kuupäeval, mille komisjon määrab kooskõlas määruse (EL) 2017/1939 ⁽¹⁾ artikli 120 lõike 2 teise ja kolmanda lõiguga.

*Artikkel 30***Kehtetuks tunnistamine**

1. Otsus K(2011) 6109 (lõplik) tunnistatakse kehtetuks.
2. Otsus (EL) 2015/2463 tunnistatakse kehtetuks.

⁽¹⁾ Nõukogu 12. oktoobri 2017. aasta määrus (EL) 2017/1939, millega rakendatakse tõhustatud koostööd Euroopa Prokuratuuri asutamisel (ELT L 283, 31.10.2017, lk 1).

*Artikkel 31***Jõustumine ja kohaldamine**

Käesolev otsus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates määruse (EL, Euratom) 2018/1046 artikli 143 lõike 4 kohaldamise alguskuupäevast.

Brüssel, 6. september 2018

Komisjoni nimel
president
Jean-Claude JUNCKER

ISSN 1977-0650 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5082 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET